II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2011. január 31.)

az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, valamint másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a kétoldalú textilkereskedelmi megállapodás lejártára tekintettel a megállapodás rendelkezéseinek a kétoldalú textilkereskedelemre történő kiterjesztéséről szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról

(2011/250/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2010. június 9-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, valamint másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodás [1] (a továbbiakban: a megállapodás) módosítása céljából tárgyalásokat kezdeményezzen az Üzbég Köztársasággal annak érdekében, hogy az egyéb árucikkekkel folytatott kereskedelemre alkalmazandó elveket hivatalosan kiterjesszék a textiltermékek kereskedelmére is. A tárgyalások sikeresen lezárultak, és a felek 2010. július 1-jén parafálták a megállapodást módosító jegyzőkönyvet, amely elhagyja a 16. cikket és az arra történő valamennyi utalást.

(2) A tárgyalások keretében a felek megállapodtak abban, hogy elhagynak egy 1998-ban hatályát vesztett technikai jellegű rendelkezést, valamint az erre hivatkozó megfelelő mellékletet.

(3) A Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jén történő hatálybalépésének következményeként az Európai Unió az Európai Közösség helyébe lépett, és annak jogutódja lett.

(4) A megállapodást módosító jegyzőkönyvet az Uniónak alá kell írnia, figyelemmel annak megkötésére,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, valamint másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a kétoldalú textilkereskedelmi megállapodás lejártára tekintettel a megállapodás rendelkezéseinek a kétoldalú textilkereskedelemre történő kiterjesztéséről szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) aláírását a Tanács az Unió nevében jóváhagyja, figyelemmel az említett jegyzőkönyv megkötésére is. [2]

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap hogy kijelölje a jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t, és a következő nyilatkozatot teszi:

„A Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jei hatálybalépésének következményeként az Európai Unió az Európai Közösség helyébe lépett, és annak jogutódja lett, valamint ezen időponttól kezdve gyakorolja az Európai Közösség jogait és terhelik annak kötelezettségei. Ezért a megállapodás szövegében az »Európai Közösség«-re való hivatkozásokat adott esetben »Európai Unió«-ként kell értelmezni."

[1] HL L 229., 1999.8.31., 3. o.

[2] A jegyzőkönyv szövegének kihirdetésére a megkötéséről szóló határozattal együtt kerül sor.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. január 31-én.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON